

Texts for Scriptural Reasoning Refugees

The Scriptural Reasoning Society

Deuteronomy 23:16-17^a

- 16 Thou shalt not deliver unto his master a bondman that is escaped from his master unto thee;
- 17 he shall dwell with thee, in the midst of thee, in the place which he shall choose within one of thy gates, where it liketh him best; thou shalt not wrong him. {S}.

דברים כג:טז-יז

טז לא-תסגיר עֶבֶד, אֶל-אֲדֹנָיו, אֲשֶׁר-
יִנָּצֵל אֵלֶיךָ, מֵעַם אֲדֹנָיו.
יז עַמְּךָ יֵשֵׁב בְּקִרְבְּךָ, בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר-
יִבְחַר בְּאֶחָד שְׁעָרֶיךָ--בְּטוֹב לוֹ; לֹא,
תִּזְנֶנּוּ. {ס}

^a Jewish Publications Society Tanakh

Leviticus 19:33-34^a

- 33 And if a stranger sojourn with thee in your land, ye shall not do him wrong.
- 34 The stranger that sojourneth with you shall be unto you as the home-born among you, and thou shalt love him as thyself; for ye were strangers in the land of Egypt: I am the LORD your God.

ויקרא יט: לג-לד

לג וְכִי-יָגוּר אֲתָךְ גֵּר, בְּאַרְצְכֶם--לֹא תוֹנוּ, אֹתוֹ.

לד כְּאֶזְרַח מִכֶּם יִהְיֶה לָכֶם הַגֵּר הַגֵּר אֲתֶכֶם, וְאַהֲבֵתָ לּוֹ כְּמוֹןךָ--כִּי-גֵרִים הָיִיתֶם, בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם : אֲנִי, יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם.

^a Jewish Publications Society Tanakh

Exodus 23:9^a

- 9 And a stranger shalt thou not oppress; for ye know the heart of a stranger, seeing ye were strangers in the land of Egypt.

שמות כג:ט

ט וְגֵר, לֹא תִלְחָץ; וְאַתֶּם, יֹדְעֵתֶם אֶת-
נֶפֶשׁ הַגֵּר--כִּי-גֵרִים הָיִיתֶם, בְּאֶרֶץ
מִצְרָיִם.

^a Jewish Publications Society Tanakh

Matthew 25:31-46^a

- 31** “When the Son of Man comes in his glory, and all the angels with him, then he will sit on the throne of his glory.
- 32** All the nations will be gathered before him, and he will separate people one from another as a shepherd separates the sheep from the goats,
- 33** and he will put the sheep at his right hand and the goats at the left.
- 34** Then the king will say to those at his right hand, ‘Come, you that are blessed by my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world;
- 35** for I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me something to drink, I was a stranger and you welcomed me,
- 36** I was naked and you gave me clothing, I was sick and you took care of me, I was in prison and you visited me.’
- 37** Then the righteous will answer him, ‘Lord, when was it that we saw you hungry and gave you food, or thirsty and gave you something to drink?’
- 38** And when was it that we saw you a stranger and welcomed you, or naked and gave you clothing?’
- 39** And when was it that we saw you sick or in prison and visited you?’
- 40** And the king will answer them, ‘Truly I tell you, just as you did it to one of the least of these who are members of my family, you did it to me.’

Κατα Ματθαιον 25:31-46

- 31** Ὄταν δὲ ἔλθῃ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῇ δόξῃ αὐτοῦ καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι μετ’ αὐτοῦ τότε καθίσει ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ·
- 32** καὶ συναχθήσονται ἔμπροσθεν αὐτοῦ πάντα τὰ ἔθνη καὶ ἀφορίσει αὐτοὺς ἀπ’ ἀλλήλων ὡς περὶ ὁ ποιμὴν ἀφορίζει τὰ πρόβατα ἀπὸ τῶν ἐρίφων·
- 33** καὶ στήσει τὰ μὲν πρόβατα ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ τὰ δὲ ἐρίφια ἐξ εὐωνύμων·
- 34** τότε ἐρεῖ ὁ βασιλεὺς τοῖς ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ Δεῦτε οἱ εὐλογημένοι τοῦ πατρός μου κληρονομήσατε τὴν ἡτοιμασμένην ὑμῖν βασιλείαν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου·
- 35** ἐπέινασα γὰρ καὶ ἐδώκατέ μοι φαγεῖν ἐδίψησα καὶ ἐποτίσατέ με ξένος ἦμην καὶ συνηγάγετέ με·
- 36** γυμνὸς καὶ περιεβάλετέ με ἡσθένησα καὶ ἐπεσκέψασθέ με ἐν φυλακῇ ἦμην καὶ ἦλθατε πρὸς με·
- 37** τότε ἀποκριθήσονται αὐτῷ οἱ δίκαιοι λέγοντες Κύριε πότε σε εἶδομεν πεινῶντα καὶ ἐθρέψαμεν ἢ διψῶντα καὶ ἐποτίσαμεν·
- 38** πότε δέ σε εἶδομεν ξένον καὶ συνηγάγομεν ἢ γυμνὸν καὶ περιεβάλομεν·
- 39** πότε δέ σε εἶδομεν ἀσθενοῦντα ἢ ἐν φυλακῇ καὶ ἦλθομεν πρὸς σε·
- 40** καὶ ἀποκριθεὶς ὁ βασιλεὺς ἐρεῖ αὐτοῖς Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ἐφ’ ὅσον ἐποιήσατε ἐνὶ τούτων τῶν ἀδελφῶν μου τῶν ἐλαχίστων ἐμοὶ ἐποιήσατε

^a New Revised Standard Version

- 41** Then he will say to those at his left hand, ‘You that are accursed, depart from me into the eternal fire prepared for the devil and his angels;
- 42** for I was hungry and you gave me no food, I was thirsty and you gave me nothing to drink,
- 43** I was a stranger and you did not welcome me, naked and you did not give me clothing, sick and in prison and you did not visit me.’
- 44** Then they also will answer, ‘Lord, when was it that we saw you hungry or thirsty or a stranger or naked or sick or in prison, and did not take care of you?’
- 45** Then he will answer them, ‘Truly I tell you, just as you did not do it to one of the least of these, you did not do it to me.’
- 46** And these will go away into eternal punishment, but the righteous into eternal life.”

- 41** Τότε ἐρεῖ καὶ τοῖς ἐξ εὐωνύμων Πορεύεσθε ἀπ ἐμοῦ κατηραμένοι εἰς τὸ πῦρ τὸ αἰώνιον τὸ ἠτοιμασμένον τῷ διαβόλῳ καὶ τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ
- 42** ἐπέινασα γὰρ καὶ οὐκ ἔδώκατέ μοι φαγεῖν [καὶ] ἐδίψησα καὶ οὐκ ἐποτίσατέ με
- 43** ξένος ἦμην καὶ οὐ συνηγάγετέ με γυμνὸς καὶ οὐ περιεβάλετέ με ἀσθενῆς καὶ ἐν φυλακῇ καὶ οὐκ ἐπεσκέψασθέ με
- 44** τότε ἀποκριθήσονται καὶ αὐτοὶ λέγοντες Κύριε πότε σε εἶδομεν πεινῶντα ἢ διψῶντα ἢ ξένον ἢ γυμνὸν ἢ ἀσθεινῆ ἢ ἐν φυλακῇ καὶ οὐ διηκοιήσαμεν σοι
- 45** τότε ἀποκριθήσεται αὐτοῖς λέγων Ἀμὴν λέγω ὑμῖν ἐφ ὅσον οὐκ ἐποιήσατε ἐνὶ τούτων τῶν ἐλαχίστων οὐδὲ ἐμοὶ ἐποιήσατε
- 46** καὶ ἀπελεύσονται οὗτοι εἰς κόλασιν αἰώνιον οἱ δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν αἰώνιον

Matthew 2:13-23^a

- 13** Now after they had left, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream and said, “Get up, take the child and his mother, and flee to Egypt, and remain there until I tell you; for Herod is about to search for the child, to destroy him.”
- 14** Then Joseph got up, took the child and his mother by night, and went to Egypt,
- 15** and remained there until the death of Herod. This was to fulfill what had been spoken by the Lord through the prophet, “Out of Egypt I have called my son.”
- 16** When Herod saw that he had been tricked by the wise men, he was infuriated, and he sent and killed all the children in and around Bethlehem who were two years old or under, according to the time that he had learned from the wise men.
- 17** Then was fulfilled what had been spoken through the prophet Jeremiah:
- 18** “A voice was heard in Ramah, wailing and loud lamentation, Rachel weeping for her children; she refused to be consoled, because they are no more.”
- 19** When Herod died, an angel of the Lord suddenly appeared in a dream to Joseph in Egypt and said,
- 20** “Get up, take the child and his mother, and go to the land of Israel, for those who were seeking the child’s life are dead.”

Κατα Ματθαιον 2:13-23

- 13** Ἐπειδὴ οὖν ἔφυγον, ἄγγελος κυρίου φαίνεται κατ’ ὄναρ τῷ Ἰωσήφ λέγων· Ἐγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ φεῦγε εἰς Αἴγυπτον καὶ ἴσθι ἐκεῖ ἕως ἂν εἶπω σοι· μέλλει γὰρ Ἡρώδης ζητεῖν τὸ παιδίον τοῦ ἀπολέσαι αὐτό
- 14** ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλαβεν τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ νυκτὸς καὶ ἀνεχώρησεν εἰς Αἴγυπτον
- 15** καὶ ἦν ἐκεῖ ἕως τῆς τελευτῆς Ἡρώδου· ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ κυρίου διὰ τοῦ προφήτου λέγοντος· Ἐξ Αἰγύπτου ἐκάλεσα τὸν υἱόν μου
- 16** Τότε Ἡρώδης ἰδὼν ὅτι ἐνεπαίχθη ὑπὸ τῶν μάγων ἐθυμώθη λίαν καὶ ἀποστείλας ἀνεῖλεν πάντας τοὺς παῖδας τοὺς ἐν Βηθλέεμ καὶ ἐν πάσιν τοῖς ὄρισις αὐτῆς ἀπὸ διετοῦς καὶ κατωτέρω κατὰ τὸν χρόνον ὃν ἠκρίβωσεν παρὰ τῶν μάγων
- 17** τότε ἐπληρώθη τὸ ῥηθὲν διὰ Ἰερεμίου τοῦ προφήτου λέγοντος
- 18** Φωνὴ ἐν Ῥαμὰ ἠκούσθη κλαυθμὸς καὶ ὄδυρμὸς πολὺς· Ῥαχὴλ κλαίουσα τὰ τέκνια αὐτῆς καὶ οὐκ ἤθελεν παρακληθῆναι ὅτι οὐκ εἰσὶν
- 19** Τελευτήσαντος δὲ τοῦ Ἡρώδου ἰδοὺ ἄγγελος κυρίου φαίνεται κατ’ ὄναρ τῷ Ἰωσήφ ἐν Αἰγύπτῳ
- 20** λέγων· Ἐγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ πορεύου εἰς γῆν Ἰσραὴλ· τεθνήκασιν γὰρ οἱ ζητοῦντες τὴν ψυχὴν τοῦ παιδίου

^a New Revised Standard Version

- 21** Then Joseph got up, took the child and his mother, and went to the land of Israel.
- 22** But when he heard that Archelaus was ruling over Judea in place of his father Herod, he was afraid to go there. And after being warned in a dream, he went away to the district of Galilee.
- 23** There he made his home in a town called Nazareth, so that what had been spoken through the prophets might be fulfilled, “He will be called a Nazorean.”

21 ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλαβεν τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ εἰσῆλθεν εἰς γῆν Ἰσραὴλ

22 ἀκούσας δὲ ὅτι Ἀρχέλαος βασιλεύει τῆς Ἰουδαίας ἀντὶ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ Ἡρώδου ἐφοβήθη ἐκεῖ ἀπελθεῖν· χρηματισθεὶς δὲ κατ’ ὄναρ ἀνεχώρησεν εἰς τὰ μέρη τῆς Γαλιλαίας

23 καὶ ἐλθὼν κατώκησεν εἰς πόλιν λεγομένην Ναζαρέτ· ὅπως πληρωθῆ τὸ ῥηθὲν διὰ τῶν προφητῶν ὅτι Ναζωραῖος κληθήσεται

The Mustering 7-9^a

- 7 What God has restored to His Messenger from the people of the townships, so is it for God and the Prophet, and the possessors of near relation, and the orphans, and the indigent, and the wayfarers; that it becomes not a thing turned about between the wealthy from among you; and what the Prophet has given you, so take it, and that from which he has forbidden you, so desist; and fear God; indeed, God is severe in retribution.
- 8 To the poor among the Emigrants who were driven from their dwellings and their wealth, seeking bounty from God and good pleasure, and aiding God and His Messenger; they are those who are true.
- 9 And those who before them made their homes and came to faith love those who emigrated to them; and they do not find in their breasts need of that which they were given, but give preference before themselves, though it be penury for them; and whomsoever is saved from avarice of his soul, so are they the successful ones.

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَى
 فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ
 وَالْمَسَاكِينِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ كَيْ لَا يَكُونَ
 دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا آتَاكُمْ
 الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا
 وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ٧
 لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ
 دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ
 وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ
 هُمُ الصَّادِقُونَ ٨
 وَالَّذِينَ تَبَوَّؤُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ
 يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي
 صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ
 أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ
 يُوقَ شَحْحَ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ٩

^a Quran 59; Translation by Muhammad Yusuf

Repentance 20^a

20 Those who believe and emigrate and strive in the way of God with their wealth and themselves are of the highest rank with God; they are those who are triumphant.

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ
اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَكْبَرُ دَرَجَةً عِنْدَ
اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ٢٠

^a Quran 9; Translation by Muhammad Yusuf

**The Sīra of Ibn
Hishām: *The Account
of the First Emigration
to the Land of the
Abyssinians 322-323^a***

**The Indication of the
Messenger of God (may
God bless him and grant
him peace) to his
Companions for
Emigration**

322 Said Ibn Ishāq, ‘And when the Messenger of God (may God bless him and grant him peace) saw what was afflicting his Companions by way of tribulation, while he himself was in good health by reason of his standing from God and his uncle Abu Tālib; and that he was not able to prevent them from what they were in by way of tribulation, he said to them, “Were you to go out to the land of the Abyssinians, indeed there is a king under whom no one has been oppressed, and it is a land of truth until God makes for you ease from that in which you now are.”

323 So went out at that the Muslims from the Companions of the Messenger of God (may God bless him and grant him peace) to the land of the Abyssinians, out of fear of conflict and fleeing to God for their religion; and it was the first emigration which was in Islam.’

سيرة ابن هشام: ذكر الهجرة الأولى

إلى أرض الحبشة ٣٢٢-٣٢٣

إشارة رسول الله صلى الله عليه وسلم
على أصحابه بالهجرة

قال ابن إسحاق : فلما رأى رسول الله
صلى الله عليه وسلم ما يصيب أصحابه
من البلاء وما هو فيه من العافية بمكانه
من الله ومن عمه أبي طالب وأنه لا يقدر
على أن يمنعهم مما هم فيه من البلاء قال
لهم لو خرجتم إلى أرض الحبشة فإن بها
ملكا لا يظلم عنده أحد ، وهي أرض
صدق حتى يجعل الله لكم فرجا مما أنتم
فيه ٣٢٢

فخرج عند ذلك المسلمون من أصحاب
رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى أرض
الحبشة، مخافة الفتنة وفرارا إلى الله بدينهم
فكانت أول هجرة كانت في الإسلام

٣٢٣

^a Translation by Muhammad Yusuf